



大会

第六十六届会议

正式记录

第一二三次全体会议
2012年7月27日星期五上午10时举行
纽约

主席： 纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生 (卡塔尔)

上午10时30分开会。

悼念加纳共和国总统约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生阁下

主席（以英语发言）：我沉痛悼念加纳共和国总统约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生阁下，他于7月24日逝世。

我们非常沉痛地告别约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生阁下。我谨代表联合国全体会员国，向他的夫人及其家属和加纳政府及人民表示诚挚的哀悼。

在此悲痛哀悼的艰难时刻到来之前，米尔斯先生曾经是一位非常杰出的法学教授、令人钦佩的公务员和热忱的体育爱好者。人们广泛认为，作为加纳总统，他是一位有爱心、讲原则、富有奉献精神的领袖，为促进加纳经济发展和妥善治理作出了不可磨灭的贡献。数百万加纳人不会忘记，他热爱和平，真正致力于民主，辛勤努力维护国家团结和稳定。由于他的领导，加纳至今仍然是该地区的一个民主榜样。加纳和世界人民将永远缅怀米尔斯先生的辛勤努力、情操和牺牲精神。

我现在请各位代表起立默哀一分钟，悼念约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生阁下。

大会成员默哀一分钟。

主席（以英语发言）：我现在请博茨瓦纳代表以非洲国家的名义发言。

恩图瓦哈先生（博茨瓦纳）（以英语发言）：我谨代表在纽约的非洲国家集团作此悼念性发言。

三天前，整个非洲非常震惊和沉痛地获悉加纳共和国总统约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生逝世的不幸、悲痛消息。非洲因此失去了一颗光彩夺目的明星。我们仰望天空，祈求上帝，难以接受这一不可弥补的损失。

约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生无疑是非洲杰出的儿子，他坚定不移地致力于改善他所领导人民的生活质量与福祉。在他的整个政治生涯中，米尔斯先生始终为提高加纳平民百姓的社会和经济地位而奋斗。在此过程中，他特别关心并自觉帮助弱势群体。实际上，非洲大陆失去了一位杰出的儿子、卓越的政治家、出类拔萃的爱国者、改革者，但最为重要的是，一个高尚而谦虚的人。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



自从2008年执政以来，米尔斯总统尽心竭力地改造加纳，提高加纳在全球市场上的竞争力。此外，米尔斯先生知识渊博，深得非洲各国的钦佩和尊重。在法律界，米尔斯先生不断提高，成为一名卓有建树的学者和导师。他也是一个充满激情的税务学者，发表了不少有关税收的专著，这些著作已经成为加纳国内和国外有影响的参考资料。他曾经担任加纳税务局专员。

为加纳民众所熟知的这位教授，坚信人的尊严之神圣。他平易近人，始终乐意与周围的人分享知识和经验。他还有着非同寻常的性情。米尔斯先生是那种很少表现出情绪的人，即使在最困难的情况下也是如此。非洲和整个国际社会继续缅怀米尔斯先生并继承其遗产的最好办法是再次承诺维护人类尊严、民主和负责任的治理、自由与公正，所有这些都是米尔斯先生毕生珍视的东西。

在这个庄严的场合，我们向加纳共和国政府及人民和已故总统的亲属表示最深切同情与衷心慰问。愿万能的上帝让其灵魂永远安息！

主席（以英语发言）：我现在请东帝汶代表发言，她将以亚太国家集团的名义发言。

梅斯基塔·博尔热斯夫人（东帝汶）（以英语发言）：我荣幸地以亚洲和太平洋小岛屿发展中国家的名义发言，悼念加纳总统约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生阁下。我谨以亚太国家集团的名义，向加纳人民及政府致以深切和衷心的慰问，并表达我们的诚挚同情与支持。亚太集团愿再次向总统家属表示沉痛哀悼。

历史将铭记已故总统对其国家和人民的奉献和长久服务。从一名法学教授到担任副总统然后再到担任总统，他在加纳乃至整个区域历史上的关键时期发挥了重要作用。米尔斯总统为改善加纳人民的生活做出了不懈努力。他的努力结出了硕果，表现在加纳的经济增长及该国在建设和巩固民主方面取得的进展上。在他的领导下，加纳成为令人称道的民主与稳定的典范。他对未来的远景规划逐渐取得

了成果，实行了注重投资于当地民众的政策，以确保他们不仅得益于经济增长，而且具有国内和国际竞争力。

米尔斯总统高贵品质不计其数，在此无法一一详述，他的早逝不仅触动了加纳人的心扉，也触动了整个世界，世人将深切缅怀他。

主席（以英语发言）：我现在请波斯尼亚和黑塞哥维那代表发言，他将以东欧国家集团的名义发言。

武科布拉托维奇先生（波斯尼亚和黑塞哥维那）（以英语发言）：我愿以东欧国家集团主席的身份，就约翰·阿塔·米尔斯总统逝世向加纳共和国政府及人民表示最诚挚的慰问。我们还向已故总统的亲属表示最深切的同情。

米尔斯总统是非洲大陆一位杰出的政治人物。世人将铭记他曾领导加纳迈向民主和经济成功，并为国家鞠躬尽瘁。他努力提高人民的生活质量，改善人权状况，得到了广泛认可。在米尔斯总统的领导下，尽管发生了全球经济危机，加纳仍在各经济发展领域取得显著进展。他为加强民主和善治而全心投入工作并作了不懈努力，此外也对促进区域和平作了重要贡献，得到了国际社会的赞许。我们希望米尔斯总统所遗留下来的一切将为未来引导该国走向进步与繁荣的努力树立出色榜样。

我们愿请加纳代表团向加纳政府和人民以及已故的米尔斯总统的亲属转达我们的支持与同情。

主席（以英语发言）：我现在请海地代表发言，他将拉丁美洲和加勒比国家集团的名义发言。

卡佐先生（海地）（以法语发言）：我荣幸地以拉丁美洲和加勒比国家集团的名义发言，悼念一位伟大的高瞻远瞩者和政治家。

7月24日，在加纳阿克拉的一家医院里，一棵时年68岁的猴面包树过早地倒下了。他逝世的消

息迅速传遍全世界。今天，我们汇集在纽约这里悼念他，这不是对他最后的道别，而是像人们所说的那样，是庆祝他的生命，因为他的一生是充实的一生，他把毕生奉献给了祖国、人民、伟大的非洲大陆乃至全人类的进步。

当然，我说的是在过完生日后三天先于我们迈入来世的约翰·阿塔·米尔斯总统。他于1944年7月21日出生于黄金海岸西部的Tarkwa，1957年3月6日宣布独立后，黄金海岸成为加纳。

米尔斯总统毕业于伦敦大学经济和政治学系，持有伦敦大学非洲和东方研究学院的法学博士学位，还曾是斯坦福大学法学院的富布赖特学者，他把自己生命中的25年多时间奉献给了培养本国青年的工作。他还曾是费城Temple大学法学院和荷兰Leiden大学的一名访问教授。

米尔斯总统非凡的正直品质不断受到考验，除从事大量学术活动外，他还参与公共生活，在国家各部门担任各级职务，直至于2009年当选担任国家最高公职。

海地总统米歇尔·约瑟夫·马尔泰利先生在悼念去世的米尔斯总统时说，米尔斯总统的一生将永远与加纳历史上光辉的篇章联系在一起，他以自己的方式体现出我们时代的荣耀。毫无疑问，他给加纳留下了伟大遗产。实际上，加纳仍是政治稳定和民主的典范，这使它成为国际上的一个榜样。它一直令人惊叹的强劲的经济和社会活力以及发展与增长使它成为西非的一个典型，这些都必须归功于米尔斯总统的高瞻远瞩。

我愿再次向这位伟人——我愿再次将他比作一棵高大的猴面包树——的继任者表示拉丁美洲和加勒比国家集团的同情。我们相信，在新任总统约翰·德拉马尼·马哈马先生阁下的领导下，米尔斯总统的伟业将继续发扬下去，以实现加纳的持久发展，造福于整个非洲。我们愿向总统哀痛的家人、加纳人民、总统身边的同事、朋友和盟友以及他的母校忆及这个伟人、亲爱的丈夫、慈祥的好父亲、诚挚

的朋友与盟友进行了一场崇高的斗争——一场西非歌舞艺人们将在各地的大厅和公共场所里以及在猴面包树下长久传唱颂扬的斗争。让我们沿着他的足迹，在他的庇荫之下，继续追求他的梦想，建设一个更美好的未来世界。

主席（以英语发言）：我现在请德国代表发言，他将以西欧和其它国家集团的名义发言。

贝格尔先生（德国）（以英语发言）：我荣幸地以西欧和其它国家集团成员的名义发言。我愿就加纳国家元首约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生阁下逝世向加纳共和国人民及政府表示深切慰问。米尔斯总统去世了，我们为失去一位在繁荣时期领导加纳、使该国成为一个稳定核心的伟大政治家而哀痛。在加纳，我们亲眼目睹了一个民主国家的稳定发展。

在约翰·阿塔·米尔斯的英明领导下，加纳一直是联合国的一个可靠伙伴，它平衡、谨慎地参与了西非这个脆弱区域的工作。米尔斯总统的逝世将使加纳人民及其追随者感到巨大的失落。但是，我们相信，加纳的民主体制将会承受住这一损失，而且加纳计划于今年12月举行的选举将再次向世人证明加纳政治文化的成熟度。

我们祝愿马哈马总统有智慧和勇气领导加纳走向选举，同时在其任内促进伟大的加纳民族的繁荣。

西欧及其他国家集团要表示赞赏并感谢米尔斯总统不仅为他的国家，而且也为非洲区域和整个国际社会所做的贡献。米尔斯总统为加纳人民的福祉作出了不懈的努力。在这一困难的时刻，我们向米尔斯总统的亲人、家属和加纳全体人民表示慰问和同情。

主席（以英语发言）：我现在请美利坚合众国代表发言，他将代表东道国发言。

德劳伦蒂斯先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我谨代表东道国和美国人民，对加纳总统约

翰·埃文斯·阿塔·米尔斯的不幸逝世表示最深切的哀悼。

米尔斯总统生前领导加纳渡过一个令人瞩目的增长和发展时期。正如奥巴马总统在其唁电中所说的那样：

“米尔斯总统不知疲倦地致力于改善加纳人民的生活。他在充满挑战的全球形势下帮助促进加纳经济增长，并加强了加纳强有力的民主传统”。

米尔斯总统生前促进区域和平并强化了加纳作为非洲领导者的声誉。在担任本国领导人之前，米尔斯总统曾在美国出色地担任富布赖特项目学者。他在担任总统期间，在加纳与美国之间建立了更深厚的伙伴关系。仅在几个月前，奥巴马总统在白宫椭圆形办公室接待了来访的米尔斯总统。米尔斯总统的逝世对国际社会我们所有人来说都是一大损失。今天，我们向米尔斯总统的家属和全体加纳人民表示慰问，并为他们祈祷。

主席（以英语发言）：我现在请加纳代表发言。

坎达先生（加纳）（以英语发言）：我今天上午怀着万分悲痛和极为沉重的心情向大会发言。加纳失去了一个杰出的、孜孜不倦的儿子——约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生阁下。

米尔斯总统于7月24日星期二中午前后突然生病，并被紧急送往首都军事医院救治。不幸的是，他在得病不到一个半小时之后便于下午2时15分溘然长逝。那一天将作为加纳历史上最悲伤日子之一载入史册。

米尔斯总统在各个方面都为人高尚、诚实，尤其是极为谦逊。他尊敬别人，也受别人尊敬。对于一个处在他的地位的人来说，他令人惊讶地生活简朴。他对自己所担任的职务和所服务的人民怀有深切的敬意。

米尔斯总统是在加纳需要和平、尤其是容忍的时期担任加纳领导人职务的。他机敏地发挥了这一领导作用，并以人人敬佩的方式领导加纳事务。

米尔斯总统是一名学者、一名才华横溢的教授、一个酷爱体育的人以及一名杰出的教师。我有独特的机会和殊荣在他担任副总统期间以及随后成为加纳共和国总统时担任他的礼宾事务长。我与他建立了私人关系。他是一位谦谦君子。他教我们光荣的谦逊和简朴美德。他总是对我们说，“为人处世真诚、正直，必得回报”。他的逝世是一个令人痛苦的巨大损失。

然而，我们都很明智，不看重我们如何死，而看重我们如何度过今生。米尔斯总统的毕生遗产可用加纳人赋予他的荣誉称号“*Asomdwehene*”来概括。在加纳阿坎语中，“*Asomdwehene*”的意思是“和平之王”。米尔斯总统生前宣扬和平共处，避免分裂，生活和领导风范宛如大家之父。因此，我们在哀悼他时，也应同样庆祝他功勋卓著的一生。他的遗体将于8月7日和8日在阿克供公众瞻仰。然后，他的葬礼将于8月9日举行。

我谨代表约翰·德拉马尼·马哈马总统以及加纳政府和人民，对大会和秘书长组织今天上午的活动，并对大家对杰出的民主、法治与和平倡导者约翰·埃文斯·阿塔·米尔斯先生的深切哀悼，表示诚挚谢意和高度赞赏。

主席（以英语发言）：在我们着手审议下一个项目之前，我现在将暂停会议片刻，以等待管理部提供关于决议草案A/66/L.56所涉方案预算问题的说明。

上午11时会议暂停，上午11时20分复会。

议程项目19（续）

可持续发展

决议草案A/66/L.56

主席（以英语发言）：成员们记得，在2011年9月16日举行的第2次全体会议上，大会决定将议程项目19分配给第二委员会。成员们还记得，在2012年5月16日举行的第108次全体会议上，大会决定在全体会议上直接审议议程项目19，并且通过了第66/561号决定。在同一项目下，大会还在2012年5月21日第109次全体会议上通过了第66/544（b）号决定。

我们今天将要通过一项决议草案（A/66/L.56），认可联合国可持续发展大会（里约+20）题为“我们希望的将来”的成果文件。首先让我代表联合国会员国，再次诚挚感谢巴西政府和人民给予了热情款待并主办了“里约+20”会议。巴西不遗余力地提供必要的支持，确保这一历史性会议取得成功。我也要赞扬巴西政府发挥领导作用，帮助会员国达成成果文件，指明可持续发展的新途径。（接前段）我还愿肯定秘书长潘基文先生阁下在整个进程中发挥的宝贵的领导作用。

1992年的里约会议和2002年的约翰内斯堡会议把可持续发展放到了议事日程之上，而里约+20则为未来制定了新的发展愿景，这种愿景是公平和包容的，并且顾及我们星球的局限性。我们已勾勒出我们想要的未来。现在重要的是要付诸实施。里约启动了若干进程，但是要使这些进程取得成功，我们就需要发展合作。

国际发展合作必须继续在促进解决我们的全球挑战方面发挥重要作用。必须拓宽和加深发展合作。这种合作必须远远超出发展援助的范畴。要使发展做到有效和可持续，就有必要使技术转让和能力建设成为发展的一部分。承诺应加以兑现。我非常高兴的是，我的办公室和我本人也能为筹备进程做出贡献，包括组织了一次务虚会和一场高级别对话。我还感谢有机会参加这个历史性的会议，并在其开幕和闭幕式上发言。

我非常高兴地看到，大会将继续在可持续发展领域发挥核心作用。各会员国自然有工作要做，它们需讨论界定可持续发展目标的定义，设立一个高

级别政治论坛，拟定有效的可持续发展筹资战略，建立一个促进开发、转让并推广清洁和环保技术的协调机制，以及通过2014年第三次小岛屿发展中国家国际会议的模式。

在这方面，我祝巴西常驻代表主持成立可持续发展目标开放工作组取得成功。我确信，我的继任将干练地领导所有这些进程。因此，我们今天通过决议草案A/66/L.56意味着翻开了新的篇章。我相信这将是成功的篇章，因为各国元首和政府首脑均承诺走人人享有新的、可持续未来的道路。

请允许我用几周前在里约说过的话来结束发言。里约+20不是结束，而是开始，它是对我们自己、我们的孩子以及子孙后代许下的一个诺言。

大会现在将着手审议决议草案A/66/L.56。

我请秘书处代表发言。

博特纳鲁先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨代表秘书长根据大会议事规则第153条，正式提出以下有关所涉经费问题的说明。

在决议草案A/66/L.56中，大会将核可联合国可持续发展大会题为“我们希望的将来”的、作为决议草案附件的成果文件。

联合国可持续发展大会（里约+20）于2012年6月20日至22日在巴西里约热内卢召开。大会通过的成果文件确定了：就未来共同愿景达成的一致；再次对可持续发展做出的政治承诺；在可持续发展和消除贫困背景下与绿色经济相关的关键领域；可持续发展的机制框架，其中包括设立一个高级别政治论坛；一个包括可持续发展目标在内的各关键领域的行动和后续执行框架；以及，通过一个可持续消费与生产模式及执行办法的十年期方案框架。

根据成果文件第84、86、88、180、248、249、255、256、257、273以及283段的规定，大会决定设立一个普遍性的政府间高级别政治论坛，在可持续发展委员会的优势、经验、资源以及包容性参与

模式的基础上更进一步，并随之取代该委员会。这个高级别政治论坛应检查可持续发展的执行情况，并以低成本高效益的方式避免与现有架构、机构和实体的重叠。

大会决定，在大会框架内启动一个开放、透明和包容的政府间谈判进程，以确定高级别论坛的模式和组织方面的问题，目的是在大会第六十八届会议伊始召开高级别论坛的首次会议。它还将审议加强不同年代人们之间的团结对于实现可持续发展的必要性，并同时考虑到子孙后代的需求，包括请秘书长就该问题提出报告。

大会致力于加强联合国环境规划署（环境署）作为全球主要的环境管理机构的作用，该署负责制定全球环境议程，促进可持续发展的环境层面在联合国系统内部得到协调一致的执行，并充当全球环境的权威倡导者。大会重申1972年12月15日成立环境署的第2997 (XXVII) 号决议和加强环境署任务授权的其它决议以及1997年的内罗毕和2000年的《马尔默部长级宣言》。

在这方面，大会将在其第六十八届会议期间通过一项决议，用以下方式加强并提高环境署的地位：在环境署理事会建立普遍会籍，并采取其它措施以加强其管理，使其更顺应会员国的需求，并向会员国问责；有来自联合国经常预算和自愿捐款的有保障、稳定、充足和更多的财政资源以完成其任务；加大环境署在联合国主要协调机构中的参与，使环境署有能力领导制定联合国全系统环境战略的工作，从而提高环境署在联合国系统中的发言权及其完成协调任务的能力；促进科学与政策之间的有力互动，在《全球环境展望》——它是旨在收集信息和评估意见以支持知情决策的进程之一——等现有国际文书、评估、小组以及信息网络的基础上更进一步；传播和分享循证的环境信息，提高公众对关键和新出现环境问题的认识；为各国提供能力建设，支持并协助获取技术；逐步整合内罗毕的总部职能，加强其区域存在，以便在接到请求后协助有关

国家实施其国家环境政策，并与联合国系统其它相关实体密切合作；

以及借鉴相关多边机构的最佳做法和模式，探索提高透明度和促进民间社会有效参与的新机制，确保各利益攸关方积极参与。

大会认识到必须采取协调一致、平衡、综合的行动来应对小岛屿发展中国家在可持续发展方面所面临的挑战，因而要求在《巴巴多斯行动纲领》和《毛里求斯战略》的基础上，于2014年召开第三次小岛屿发展中国家国际会议，并请大会第六十七届会议确定该次国际会议的方式。

大会将决心建立一个有关可持续发展目标的具有包容性和透明度的政府间进程。该进程将向所有利益攸关方开放，以制定有待大会商定的全球可持续发展目标。一个开放的工作组应不迟于大会第六十七届会议开幕时设立，并将由联合国五个区域集团的会员国提名的30名代表组成，以求具备公平、公正、平衡的地域代表性。这个开放的工作组将首先决定自己的工作方法，包括订立方式，以确保来自民间社会、科学界和联合国系统的相关利益攸关方和专家能够充分参与其工作，以便提供多种多样的观点和经验。工作组将向大会第六十八届会议提交一份报告，内载关于可持续发展目标的提议，供大会审议和采取适当行动，并将协调此进程。此进程需要与审议2015年后发展议程的各个进程保持一致。最初对工作组的投入将由秘书长与各国政府协商提供。为向这一进程以及工作组的工作提供技术支持，大会将请秘书长在吸取所有相关的专家意见的基础上，通过视需要设立一个机构间技术支持小组和专家组等办法，确保联合国系统对这一工作提供一切必要的投入和支持。工作进展情况报告将定期提交大会。

大会将同意设立一个由大会主持，由联合国系统提供技术支持，并与相关国际和区域金融机构以及其他利益攸关方进行公开、广泛协商的政府间进程。该进程将评估筹资需求，审议现有工具和框架

的有效性、一致性和协同性，并评价进一步举措，以编写一份报告，提出有效可持续发展融资战略的备选方案，推动为实现可持续发展目标而调集资源并有效利用资源。

大会将为落实此进程设立一个政府间委员会，该委员会将由区域集团提名的30名专家组成，具有公平地域代表性，并将在2014年年底完成工作。

大会将审议该委员会的报告，并采取适当行动。

大会将请联合国相关机构提出备选方案，以便建立一个推动机制，用来促进开发、转让和推广清洁和无害环境的技术，其途径包括评估发展中国家的技术需求，提出满足这些需求的备选方案，以及进行能力建设。大会将请秘书长根据所提出的备选方案并在顾及现有模式的情况下，向大会第六十七届会议提出关于该推动机制的建议。

大会将表示欢迎各利益攸关方及其网络在里约+20会议上以及在整个2012年期间自愿承诺实施具体政策、计划、方案、项目及行动，以促进可持续发展和消除贫穷。大会将请秘书长在一个因特网在线登记册中对这些承诺加以汇编，并为查阅已汇编各项承诺的其他登记册提供便利。该登记册应当使关于各项承诺的信息完全透明，可供公众查询，并定期得到更新。

关于这些提议所涉经费问题，这一关于所涉方案预算问题的说明指出了成果文件中有可能导致需要在经常预算和（或）预算外资源下追加经费的关键段落。成果文件中所载各项建议将需要我们作进一步研究，并与所有利益攸关方协商，以确定以何种方式落实成果文件中所载的各项决定，其后秘书长将向大会第六十七届会议提出一份详细报告，说明成果文件相关章节所载各项决定的执行所涉方案预算问题，包括对2012—2013两年期方案预算的必要修订，以及可能涉及2014—2015两年期拟议方案预算的问题。此外，根据第58/269号决议的规定，对于相关方案，任何涉及2012—2013两年期方案预

算和2014—2015两年期拟议方案预算的问题都将在2013年6月向方案和协调委员会第五十三届会议提出。

成果文件第88段请大会通过一项将加强和提升联合国环境规划署的决议。在这方面，根据大会议事规则第153条，秘书长将在关于成果文件的大会决议草案提交审议时回过头来说明可能的所涉经费问题。

落实成果文件所载各项建议将导致在2012—2013两年期方案预算和接下去的2014—2015两年期拟议方案预算中追加经费。然而，由于落实成果文件的更详细方式尚未确定，秘书处不可能在现阶段就确定这项决议草案所产生的全部所涉方案预算问题。如果大会通过这项决议草案，秘书长将向大会提交一份关于所涉方案预算问题的详细报告，供大会第六十七届会议审议。

主席（以英语发言）：我谨提醒各位成员，第二委员会将在秋季其第六十七届会议上审议联合国可持续发展大会的报告（A/66/L.56，附件）。

大会现在就题为“我们希望的将来”的决议草案A/66/L.56采取行动。我是否可以认为，大会决定通过这项决议草案？

决议草案A/66/L.56获得通过（第66/288号决议）。

主席（以英语发言）：在请发言者作解释投票发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票的发言以10分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

丹尼尔女士（瑙鲁）（以英语发言）：瑙鲁有幸代表小岛屿国家联盟发言。本联盟由43个最易受气候变化不良影响的国家组成，1992年里约联合国环境与发展会议第一次承认这些国家的特殊需要和脆弱性。

首先，我要感谢巴西政府和里约热内卢人民慷慨主办这些历史性活动。我还要表示，我们感谢联

联合国可持续发展大会（里约+20）主席团，特别是主席团共同主席、安提瓜和巴布达的约翰·阿什先生和大韩民国的金塾先生。

“我们希望的未来”（第66/288号决议，附件）体现了各国的承诺，将促进我们实现可持续发展的共同愿望。今天，我谨强调对小岛屿发展中国家特别重要的一些内容。

在里约，各国领导人呼吁继续加强努力，协助小岛屿发展中国家执行《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》和《关于进一步执行行动纲领的毛里求斯战略》。这两项文件是满足小岛屿发展中国家可持续发展需要的必要蓝图。最近的评估显示，我们未能充分履行根据这些成果文件作出的各项承诺。只要这种情况继续存在，小岛屿发展中国家将无法实现我们为之努力奋斗的可持续发展的目标。

我们现在应该将注意力转向下一次小岛屿发展中国家会议。正如里约+20使我们国际社会得以进行了评估一样，第一次小岛屿发展中国家可持续发展全球会议20周年也将为小岛屿发展中国家提供及时机会评估已经取得的成果和今后的任务。我们感谢国际社会的支持，并期待在下一届大会期间共同努力，做好必要的安排，确保会议成功。

正如大会成员所知，气候变化是当代最重要的挑战之一。对小岛屿国家联盟成员来说，海平面上升和气候变化的其他有害影响严重威胁我们实现可持续发展的努力，甚至使一些会员国的生存和生存能力面临最严重的威胁，包括因丧失领土而面临此类威胁。我们高兴地看到，成果文件反映了该问题的严重性。我们期待采取实际行动，将里约成果文件中所表达的关切转化为变革，以确保小岛屿国家联盟成员国能继续生存。

毫无疑问，里约会议达成的最重要协议之一就是决定开展工作，以制定可持续发展目标。制定此类面向行动的目标是一项值得我们重视的任务。这些目标必须具有全球性，可普遍适用，同时应当考

虑各国的不同情况、能力和发展水平，并尊重国家政策 and 优先事项。这些目标若要反映全球社会丰富的多样性，我们认为小岛屿发展中国家必须在工作组内享有充分的代表权。鉴于2015年后框架对小岛屿发展中国家至关重要，我们还建议秘书长考虑邀请小岛屿发展中国家代表参加其2015年后发展规划高级别小组。

我们现在真正开始了里约+20的工作，以确保履行我们作出的各项承诺，给各国人民带来实实在在的好处。小岛屿国家联盟期待着与其他国家合作，以确保我们希望的未来。

艾西先生（巴布亚新几内亚）（以英语发言）：我有幸代表亦是联合国会员国的太平洋小岛屿发展中国家，即斐济、马绍尔群岛共和国、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、帕劳、萨摩亚、所罗门群岛、汤加、图瓦卢、瓦努阿图和我巴布亚新几内亚发言。

今天，我们加入了以协商一致方通过第66/288号决议，并集体支持瑙鲁代表以小岛屿国家联盟的名义所作的发言。

我们赞赏许多不同方面为使联合国可持续发展大会（里约+20）进程取得成功付出辛勤努力。我们首先要感谢会议共同主席安提瓜和巴布达大使和大韩民国大使；感谢在沙祖康先生干练领导下的联合国秘书处；我们当然感谢巴西总统和里约热内卢人民在会议期间给予我们的盛情款待。并且同样重要的是，我要代表太平洋小岛屿发展中国家特别感谢我们的秘书长潘基文先生的不懈努力。

太平洋小岛屿发展中国家认为，里约+20会议成果成功地推进了可持续发展事业。刚刚通过的文件（第66/288号决议，附件）内容广泛，为了节省时间，我仅强调其中两个方面。

第一，关于海洋，太平洋小岛屿发展中国家认为，里约+20会议成果是保护和促进可持续利用海洋的重要步骤。会议成果文件既具有前瞻性又切合实

际。世界已经认识到海洋在人类日常生活中的重要作用。海洋章节谈到许多重要问题。我们已经在解决可持续渔业、保护珊瑚礁与防止海洋酸化、海洋肥化与海洋污染、防止引进外来海洋物种、技术转让、海平面上升、海岸侵蚀、补贴以及改革区域渔业管理组织等方面取得了进展。最重要的是，我们正在为各国提供工具，帮助它们自己确定和发展本国战略，以最有效地利用本国的海洋资源。太平洋小岛屿发展中国家认为，会议成果为制定可持续发展目标，特别是海洋可持续发展目标，提供了坚实的基础。事实上，我们期待着可持续发展目标委员会的工作，并且注意到瑙鲁代表刚才在这方面发表的意见。

第二，关于小岛屿发展中国家的可持续发展。（接前段）里约+20的成果既令人振奋，又使人冷静。它凸显了小岛屿发展中国家面临的丧失领土的威胁，对我们中的一些人来说，这意味着我们领土的丧失和国家的消亡。成果文件恰如其分地指出，这是“对其生存和延续构成最严重的威胁”（第66/288号决议，附件，第178段）。与此同时，里约+20也在寻找切实的前进途径。特别是，2014年的第三次小岛屿发展中国家全球大会将为我们所独有的特殊的脆弱性提供答案。然而，它也将为我们提供契机，以展示我们居于可持续发展领域世界领先地位、理所当然令我们深感自豪的成果。太平洋骄傲地提出主办这次大会。

在成果文件中还存在一些不甚清楚的灰色地带。例如，我们不知道联合国可持续发展大会曾经每两年审议一次的《巴巴多斯行动纲领》和《毛里求斯战略》会怎样。我们期待在高级别政治论坛上讨论这个议题。

最后，主席先生，我愿赞扬你在这方面所做的不懈努力。

瓦莱罗·布里塞尼奥先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：主席先生，我们感谢你召集本次会议，以通过6月20日至22日在巴西里约热内

卢召开的联合国可持续发展大会（里约+20）题为“我们希望的未来”（第66/288号决议，附件）的成果文件。我们还愿祝贺巴西主办这次活动所做的出色工作。

该文件没有很好地描绘我们希望的未来，它遗漏了大量确保人类不致消亡的必要因素。生命总比死亡好，所以人类一定会在生命逝去之前奋力拼搏。没有我们，我们的星球和自然界能够生存，而如果没有地球和自然界，我们就无法生存。最坏的情况是人类生命有可能消失；不幸的是，这并不只是一种假设。所有现有科学数据和联合国相关文件都揭示出生态系统的逐渐恶化和物种生活质量的逐步下降。在我们今天通过的文件中，地球被看作一个资源储备地，而人类作为地球母亲不可分割的居住者没有得到充分的认可。

投机经济是今天掠夺人类和自然界的资本主义的鲜明特点。那些造成影响世界及各国的气候变化的主要罪魁祸首成功地确保《京都议定书》无力应对气候变化的影响。可持续发展至少缺失了三个层面：道义、文化和生态。在这方面，委内瑞拉将继续为《京都议定书》及其有效性而奋斗，反对毁灭人类和地球的金融资本主义的邪恶政策。我们必须确保自然界不被视为一个为少数人谋利的商品。

在通过题为“我们希望的未来”的第66/288号决议方面，委内瑞拉玻利瓦尔共和国谨对第125、126、127、129、162和第225段表示保留意见。我们借此机会表达我们对联合国某些机构所发表声明的关切，这些机构试图以零打碎敲的方式执行联合国可持续发展大会成果文件中的某些部分，特别是有关所谓的绿色经济的部分。它们试图忽略这样一个事实：各国元首和政府首脑申明，各国要根据其各自国情，在努力实现可持续发展的过程中，采取不同做法、模式、看法和工具。

绿色经济不是为达此目的唯一可用的模式，我们的政策应以《关于环境与发展的里约宣言》、《二十一世纪议程》和《约翰内斯堡执行计划》的各

项原则为准绳。因此，联合国内包括秘书处各实体在内的所有实体均应遵循这些可持续发展准则，以确保实现包括千年发展目标在内的各项国际商定目标。

最后，委内瑞拉玻利瓦尔共和国请求，在大会本次全体会议的记录中载入我国的保留意见和我提到的先前的解释性发言，使之成为今天通过的文件的一个不可分割的部分。为此，我国代表团将向秘书处提供一份相应的文件。

麦克莱先生（新西兰）（以英语发言）：新西兰欢迎今天通过第66/288号决议。联合国可持续发展大会（里约+20）的成果文件（第66/288号决议，附件）是各国、各主要集团和秘书处不仅在这里而且在里约热内卢长达数周工作的结果，我们赞扬所有这些努力。我们愿特别感谢筹备委员会共同主席大韩民国的金塾大使和安提瓜和巴布达的阿什大使所做的工作。当然，我们也感谢巴西，它编写了让各方在里约均能接受的最后案文。这不是一个轻松的任务。

在高级别会议召开之前就在这份如此复杂的文件上达成共识，这不仅有利于可持续发展大会，也证明多边进程能够也确实奏效。新西兰高兴地看到，最后案文反映出我国的许多优先领域。那些有关海洋和渔业的段落取得了真正进展，我们希望拟议中的可持续发展目标将包括一个海洋方面的目标，以体现出海洋对我们星球健康发挥的重要作用。我们欢迎有关于2014年召开第三次小岛屿发展中国家国际会议的决定，正如在以太平洋小岛屿发展中国家名义所做的发言中已建议的那样，希望这次会议将在我们自己的太平洋区域召开。我们还欣见提到了化石燃料补贴改革，虽然其内容并不像我们最初提议的那样有力。

我们认为，这项改革非常重要，能够释放可持续发展所需要的资源。

当然，成果文件中也有一些令我们不那么满意的方面，其中包括未提及农业补贴改革和生殖权

利。但我要明确指出，总的来说，新西兰认为联合国可持续发展大会取得了成功。只要有必要，我们就会经常而有力地表明这一点。

成果文件本身自然不是目的。它在很大程度上是今后几年的工作方案，因为它确立了大胆的进程和时间表，特别是关于机构改革的进程和时间表。为了抓住这次大会所提供的机会，我们必须牢记这样一种明确的认知：在这二十一世纪，唯一可行的发展是兼顾所有三个层面——经济层面、社会层面和环境层面——的可持续发展。

里约+20会议就让私营部门参与而言也是一个里程碑。的确，它借助新技术，成为历史上最具参与性的大会之一。这特别有助于青年参与，而我们在会上讨论的正是青年的未来。可持续发展不只是各国政府的事情。私营部门、非政府组织和其他利益攸关方也可作出重要贡献，并且都必须参加今后的进程。总的来说，里约会议之后的道路将与迈向里约的道路一样充满挑战。新西兰将愿意在今后的工作中尽自己的一份力量。

最后，我们必须表示惋惜的是，库克群岛和纽埃这两个非常小的太平洋国家虽曾参加了1992年里约会议和2002年约翰内斯堡会议，但却未能参加这次极为重要的可持续发展会议。我将不再重述个中原因，我只想说，整个太平洋区域大家庭——这两个国家是其中的组成部分——对这两个国家没能参与感到遗憾，并希望这种情况永远不会再次发生。毕竟，就可持续发展而言，he waka eke noa——我们大家都在这条独木舟上。

侯赛因先生（加拿大）（以英语发言）：加拿大高兴地加入了关于第66/288号决议的协商一致，该决议核可了联合国可持续发展大会（里约+20）的成果。我们要借此机会再次表示，我们感谢巴西政府和人民主办了这样一次成功的大会。我们还要重申，加拿大致力于为在里约启动的重要工作作出积极贡献。这些工作包括拟定可持续发展目标，这些目标将是2015年后发展框架的一个关键方面。

(以法语发言)

在决议获得通过之后，我们要强调，加拿大提供了一份关于里约+20会议成果文件（第66/288号决议，附件）的解释性说明。在该说明中，我们表明了我们的对于饮用水和基本卫生设施享有权利的立场。我们已将该说明提交联合国秘书处，以供作为该会议的正式文件分发。

西格先生（瑞士）（以法语发言）：首先，我要感谢巴西政府出色地主办了联合国可持续发展大会（里约+20）并在确保该次首脑会议取得成功方面发挥了决定性的作用。此外，我还感谢并祝贺这个进程的两位共同主席约翰·阿什大使和金塾大使。

瑞士欢迎通过里约+20会议题为“我们希望的将来”的成果文件。在该文件中，我们作为国际社会重申，我们致力于实现可持续发展。不过，衡量里约+20会议是否成功的标准将不仅仅是该成果文件，最重要的是我们根据该宣言所采取的行动。

在里约，我们启动了能够导致取得重大进展的若干进程。瑞士随时准备为这些进程出力，并期待着与所有成员合作，以确保采取有效后续行动落实里约+20会议的成果。瑞士特别欢迎在里约作出了推动实现可持续发展目标的承诺。重要的是，这些目标应当同等顾及可持续发展目标的三个方面，在2015年进程之后，这些目标的制订工作应当协调一致。我们极为重视可持续发展目标工作组的顺利运作。我们欢迎设立该工作组。

瑞士欣见，里约+20会议把绿色经济概念引入了全球议程。成果文件是良好的行动依据，也是加速转向绿色经济的起点。瑞士坚信，绿色经济作为实现可持续发展和消除贫困的重要手段，既有助于工业化国家，也有助于发展中国家。

帕特莫尔女士（澳大利亚）（以英语发言）：澳大利亚要借此机会感谢巴西政府作为联合国可持续发展大会（里约+20）主办方和主席所发挥的领导作用，并感谢该次会议共同主席约翰·阿什大使

和金塾大使及其秘书长沙祖康先生以值得称道的方式推动和力求达成成果文件（第66/288号决议，附件）。

澳大利亚欢迎里约+20会议的成果文件，并全力支持核可该文件。我们认为，该文件提出了协调一致的前瞻性可持续发展议程。我们期待着与所有利益攸关方合作，以建设我们所希望的未来。

澳大利亚欢迎与会各方同意制订一套普遍的可持续发展目标。我们期待着在未来一年与其他国家政府和利益攸关方合作，共同制订这些目标，特别是确保将这些目标纳入2015年后发展议程。支持各国实现千年发展目标对于澳大利亚来说仍然是一个高度优先事项。我们感到高兴的是，这项努力将通过秘书长千年发展目标倡导小组得到进一步发展。澳大利亚总理朱莉娅·吉拉德高兴地被任命为该小组共同主席。

澳大利亚特别欢迎里约+20会议优先重视我们海洋的养护和可持续管理。澳大利亚一直在与包括小岛屿发展中国家和沿海国家在内的各国进行建设性的合作，以取得成果，鼓励消除有害渔业补贴和减少海洋废弃物，确认海洋酸化的严重性和采取更有力行动保护国家管辖范围以外区域生物多样性的必要性。在这方面，澳大利亚欢迎关于在2014年举行第三次小岛屿发展中国家问题国际会议的决定，这对推进这些国家的可持续发展议程将具有至关重要的意义。

加强促进性别平等的国际承诺对于澳大利亚来说是一个高度优先事项。我们感到高兴的是，促进性别平等和增进妇女经济权能对于可持续发展的重要性在成果文件通篇中得到非常突出的反映。我们还欢迎里约+20会议同意加强经济及社会理事会和联合国环境规划署并设立一个促进可持续发展的高级别政治论坛。

正如我国总理朱莉娅·吉拉德在里约+20会议上所说的那样，朝着实现可持续发展方向迈进的下一

步必须是把这些言词化为行动。澳大利亚已高兴地宣布将为实现这一目标再供资约1.8亿美元。

我们期待着与所有利益攸关方合作，落实“里约+20”成果，为实现各国可持续未来奠定基础。

阿尔琼多先生（多民族玻利维亚国）（以西班牙语发言）：首先，多民族玻利维亚国谨表示，我们肯定并感谢巴西联邦共和国政府和人民主办了6月20日至22日在里约热内卢举行的联合国可持续发展大会并在会议期间做了杰出工作。

多民族玻利维亚国在通过联合国可持续发展大会成果文件的框架内，加入了有关我们刚才通过的题为“我们希望的未来”的第66/288号决议的协商一致意见。在这方面，玻利瓦尔代表团重申6月22日我国在里约热内卢所述和文件A/CONF.216/8所体现的立场，对会议成果文件的部分内容表示保留。我们希望本次全体会议记录适当体现我们的立场。

关于我们的保留意见，玻利维亚就“绿色经济”问题曾在会上提出并在今天重申以下几点。多民族玻利维亚国拒绝将“绿色经济”视作为一个新模式和将自然和社会私有化的工具，表面上是要实现可持续发展和消除贫穷。因此，玻利维亚对所有提到“绿色经济”的地方和任何由此得出的以下解释持保留立场：把自然的运作和周期商品化；环境服务付费；允许发达国家逃避对发展中国家的承诺和义务的手段；提供有偿或无偿资源，包括国际金融实体为发展中国家可持续发展提供有偿或无偿资源，开展技术和财政合作的条件。玻利维亚认为并重申，正如里约成果文件第56段所述，

“每个国家都可以根据本国国情和优先事项，以不同的办法、愿景、模式和本国可利用的工具，实现可持续发展”（第66/288号决议，附件，第56段），

而且各国有选择自己可持续发展的办法、愿景、模式和工具的主权权利。

作为一个主权国家，玻利维亚选择了通过与地球母亲达成和谐、平衡的综合发展，实现“美好生活”的愿景，以在尊重原土著农民和整个玻利维亚人民的权利的基础上，建设公平、公正和团结的社会。

玻利维亚牢记国际法原则，如权利平等、民族自决、各国主权平等、不干涉各国内政和在国际法规定的权限范围内行使发展权，认识到在可持续发展框架内的各种执行手段和灵活性至关重要。因此，不能设置条件，限制各国政府为实现其可持续发展和消除贫穷所采取的各种办法、愿景、模式和工具。与此同时，玻利维亚理解，联合国系统各机构和方案在执行这项决议时，将尊重会员国的协议，不会采用未经里约大会商定的要素。

然而，玻利维亚对低效化石燃料补贴合理化问题的成果文件第225段持保留立场，因为这意味着调整我国的税收和管理制度，并违反多民族玻利维亚国的政治《宪法》，因为这影响纯属主权性质的决定。

此外，我们确定，该段的执行可能涉及强加、外部干涉、潜在的具有约束力的承诺，和对提供国际合作附加外部条件，将来不能将其与所谓的“可持续发展目标”相联。同样，我们不接受对我们国家的能源措施和政策进行任何种类的评估、监测、报告或审查，那将影响我们的主权。

玻利维亚还对里约成果文件第253段和第267段等处提出的“创新性筹资形式”概念持保留立场，这些形式涉及或可以解释为来自煤碳市场、水市场或水权利的来源、来自环境服务付费和来自自然运作和周期商品化战略的来源。

其次，玻利维亚曾在会上指出并在这里再次指出我们自己对文件的解释。例如，玻利维亚把在“粮食安全、营养与可持续农业”一节中“粮食安全”一词解释为，在解决吃饭问题的过程中实现粮食安全，以便过上好日子。我们根据2001年在古巴

哈瓦那举行的世界粮食主权论坛的定义作出这一解释，该定义是，

“各国人民有权制订自己的粮食可持续生产、分配和消费政策和战略，在中小型生产的基础上保障所有人口的食物权，尊重他们自己的文化和农民的多样性，捕鱼和土著农业生产方式、推销和农村地区管理的形式，妇女在其中发挥关键作用”。

关于成果文件第272段，玻利维亚将“加强科学技术能力”解释为不仅包括学术知识和机构知识，而且包括在文化交流和知识对话框架内的原土著农民和玻利维亚人民的各种形式的科学、传统技术，以及地方和祖先传下来的知识。

我谨借此机会回顾2010年7月28日这一历史日子，是日大会通过题为“享有饮水和卫生设施的人权”的第64/292号决议，确认“享有安全和清洁饮水和卫生设施的权利是一项人权，这项人权对于充分享受生命和所有人权来说必不可少”。虽然成果文件第121段重申了对有关享有饮水和卫生设施的人权的承诺，但玻利维亚还认为，享有饮水和卫生设施的权利是充分享受生命和所有人权必不可少的一项人权。在这方面，玻利维亚将根据本届会议通过的决议，在下届大会上再次提出这一问题。同样，我们欢迎在第64/292号决议通过后两年，各国人民和民间社会举行活动，庆祝“国际世界水日”。

苏维西先生（摩洛哥）（以法语发言）：摩洛哥衷心感谢大会主席、秘书长及大韩民国和安提瓜和巴布达两国大使不懈努力，完成有关联合国可持续发展大会（里约+20）的谈判过程。

摩洛哥欢迎“里约+20”会议成果，这是建设不可逆转的可持续发展进程的第一步。“里约+20”为通过两个工作组建立可持续发展目标和制订融资战略奠定了基础。（接前段）摩洛哥希望里约+20后将有具体行动。在里约达成的历史性共识表明了国际社会有意愿和决心，即特别是通过2015年进程，实现绿色经济和可持续发展。

摩洛哥再次感谢主席做出了不懈努力。

金塾先生（大韩民国）（以英语发言）：我热烈欢迎大会决定正式核可联合国可持续发展大会（里约+20）的成果文件（第66/288号决议，附件）。我愿借此机会再次感谢巴西政府的领导作用和热情接待。主席先生，我还要感谢你和秘书长的有力领导与倡议。

我和先前的发言者一样，认为里约+20取得了成功。在题为“我们希望的将来”的文件中，我们重申了对可持续发展的坚定承诺，并为实现人人享有的可持续未来奠定了坚实基础。然而，在采取后续行动之前，里约+20的成功就不能算是完整的。我们必须兑现我们在承诺中许下的诺言，并将其付诸实施，以便使里约+20成为一份永久的遗产。

为此，大会的作用至关重要。我们面前有许多工作，其中包括制定可持续发展目标和加强可持续发展的机制框架。在这个过程中，我们不应忘记我们在漫长而艰难的成果文件谈判中展现出的智慧、诚意以及妥协和灵活精神。大韩民国充分致力于为可持续发展工作发挥自己的作用，并期待与各会员国合作，落实里约+20的承诺。

里贝罗·维奥蒂夫人（巴西）（以英语发言）：巴西自豪地主办并主持了联合国可持续发展大会（里约+20）。主席先生，我愿表示，我们赞赏你本人、秘书长潘基文先生、整个秘书处、筹备进程的共同主席约翰·阿什大使和金塾大使以及所有会员国和与会者，我们的共同努力取得了成果。

我们刚刚核可的题为“我们希望的将来”的成果文件（第66/288号决议，附件）是我们1992年始于里约的可持续发展历程中的一个重要里程碑。我们朝着一个更加公正、公平和繁荣的将来共同迈出了重要的一步。正如迪尔玛·罗塞芙总统在闭幕式上所说的那样，巴西坚信，通过多边主义达成的共识决定为我们实现可持续发展的集体努力取得进展打下了最佳基础。

成果文件反映了在许多重要领域取得的进展，并为我们今后的工作铺平了道路。我们把消除贫困置于“我们希望的将来”辩论的核心。我们启动了可持续发展目标，使我们的集体努力有了重点和方向。我们设立的高级别政治论坛将协调我们为推进可持续发展、落实可持续发展目标所做的工作。联合国环境规划署得到了加强，将能够更好地帮助发展中国家执行其政策。其它重要因素包括：通过了关于可持续消费及生产的十年期方案框架；决定启动关于更广泛的衡量标准的工作方案，旨在补充国内生产总值的标准，为政策决定提供更好的信息；以及，就下一步如何养护和可持续利用国家管辖权范围以外地区的海洋生物多样性达成了一致。

里约+20还是民间社会参与的一个里程碑。数以万计的人参加了人民峰会。有关可持续发展的对话是让社会各阶层参加辩论的一种创新方式。100多万人参加了网上调查，挑选将在里约+20会议期间向各国元首和政府首脑提出的建议。大城市论坛、妇女论坛以及1000多场会外活动均显示出对利益攸关方的有力动员，体现出它们所做的贡献。承诺被记录在案，具体表现出各国政府、私营部门、民间社会和其它团体的有力参与。里约+20帮助提高了青年对可持续发展至关重要性的认识。为此，我们相信它将具有持久影响力。子孙后代将在此基础上推进我们在里约设想的建设可持续世界的工作。

根据我们在里约所做的决定，我们刚刚核可的成果文件包含了我们开展工作的几项任务规定。这些任务规定包括：成立一个开放工作组，以制定全球可持续发展目标并供大会审议；建立一个由大会主持的政府间进程，以编写报告，就有效和可持续发展筹资战略提出建议；以及，审议秘书长就促进开发、转让和推广清洁和环保技术的协调机制提出的一系列建议。

主席先生，我感谢你对我的信任，让我主持成立可持续发展目标开放工作组的进程。我相信，我们将能够在规定时间内完成任务。我们面前有大量工作。巴西将积极参加这些工作。

主席（以英语发言）：我现在请欧洲联盟观察员发言。

贝维利亚·赞佩蒂先生（欧洲联盟）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟及其成员国发言。加入国克罗地亚、候选国前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、冰岛和塞尔维亚、参与稳定与结盟进程的可能的候选国阿尔巴尼亚和波斯尼亚和黑塞哥维那以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚均赞同本发言。

欧洲联盟及其成员国非常欢迎大会核可联合国可持续发展大会（里约+20）题为“我们希望的将来”的成果文件（第66/288号决议，附件）。我们愿对巴西政府及人民主办这次大会、发挥一切必要的领导作用并提供支助表示诚挚感谢。

正如最高层领导在里约指出的那样，我们认为，再次做出推进可持续发展的政治承诺是这次大会取得的一个重要成果。我们感到特别高兴的是，我们作为一个集体，成功应对了可持续发展治理提出的挑战。我们欢迎延长可持续发展机制框架并开设高级别论坛。在环境治理方面，我们欣见有关提高联合国环境规划署地位的决定。我们认为，在新治理框架中赋予民间社会和地方当局更大作用是一个重要的事态发展。欧洲联盟及其成员国将为落实这些承诺做出积极贡献。

我们还欣见里约大会确认，包容性的绿色经济是实现可持续发展的有益工具和光明大道。我们依然认为，在通过更加传统的经济模式来创造财富几十年之后，国际社会尚未最终解决资源枯竭、环境退化、经济不平等或社会边缘化等问题。

我们认为，包容性的绿色经济应当兼顾经济、社会和环境等层面，从而为实现消除贫困、创造公平且有尊严的就业机会、确保粮食安全和建立生态系统复原力等目标作出巨大贡献。

在里约+20会议召开之前和召开期间，欧洲联盟及其成员国进行了建设性的接触，以寻求一项宏

伟的结果。我们本希望看到更多成果，但里约成果文件为在国际层面开展进一步实质性工作提供了若干机会。在这方面，欧洲联盟及其成员国强调，在联合国系统内落实和进一步发展在里约达成的协议具有重要意义。

在里约确定的各种谈判和进程即将展开，我们决心在这些谈判和进程中与各伙伴进行积极和建设性接触，这一承诺仍然没有减弱。我们的雄心也依然没有消退。只有这样，我们才能兑现我们的集体承诺，消除贫困，改善人民生活，同时大幅缓解环境所受压力。

山崎先生（日本）（以英语发言）：日本欢迎通过第66/288号决议及其附件——联合国可持续发展大会（里约+20）成果文件。我们还要再次表示衷心感谢这次会议的主办国巴西以及筹备进程两位共同主席和主席团所给予的领导。

在里约+20会议期间，我们各会员国有机会加深了我们对于向绿色经济过渡的理解，国际社会发出了一个向绿色经济迈进的积极信息。会员国指出，必须作出持续努力，以确认和促进“人的安全”概念。我们还强调，实现可持续发展的努力必须采取以人为本的方法。日本认为，这些是成果文件的重要内容。

我们商定建立一个政府间进程，以制订可持续发展目标。我们一致认为，这些目标应当符合并纳入2015年后联合国发展议程。日本认为，在2015年之后，国际社会应当齐心协力，争取订立一套简单明了、可衡量且易于理解的国际发展目标。

就机构框架而言，我们还同意设立一个高级别政治论坛，并加强联合国环境规划署（环境署）。关于环境署，日本将在即将举行的后续谈判期间解释我们对于增加经常预算所提供财政资源问题的立场。

日本外务大臣玄叶光一郎先生在里约+20会议上发言时宣布了日本的绿色未来倡议。这些倡议由

下列三个可持续发展倡议组成：第一，在全世界推广我们所希望的未来城市；第二，为全球向绿色经济过渡作出贡献；以及第三，建设具有复原能力的社会。日本将稳步落实这些基于“人的安全”的倡议。

最后，我要向大会保证，日本充分致力于为里约+20会议后续行动进程作出积极贡献。

金女士（美利坚合众国）（以英语发言）：美国要再次祝贺巴西政府和人民在确保联合国可持续发展大会取得成功方面表现出的领导能力。我们要赞扬我们的共同主席阿什大使和金塾大使作出了不可或缺的贡献，赞扬各位代表参与其中，协助确定文本的关键部分，并赞扬我们的各位同事作出必要的集体努力，以便取得这一成果。

正如克林顿国务卿在那次会议上所说的那样，成果文件（A/66/288，附件）标志着在实现可持续发展方面取得了一次真正的进展。关于成果文件，我们重申，美国就成果文件的若干内容提出了补充意见，作出了补充澄清。我们已以书面形式提交了这些意见和澄清，供纳入该会议的正式记录中。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目19的审议。

中午12时40分散会。